

Chứng Nhân



Bản Tin Hàng Tuần • GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

12500 Patterson Avenue, Richmond, VA 23239 • Phone: 804-784-5450 • Fax: 804-784-9822

www.chungnhan.org • vietmartyrsrichmond@hotmail.com

Giờ Lễ • Ngày thường: 8:00 am • Cuối Tuần: Thứ Bảy: 8:00 pm, Chúa Nhật: 8:00 am, 10:30 am

18/9/2016 • Số 293

Chúa Nhật Thứ 25 Thường Niên - Năm C

LỊCH PHỤNG VỤ

- **Thứ Hai** trong tuần 25 ngày 19 tháng 9
Bài đọc: Cn 3, 27-34
Đáp ca: Tv 14, 2-3ab. 3cd-4ab. 5
Phúc âm: Lc 8, 16-18
- **Thứ Ba** trong tuần 25 ngày 20 tháng 9, **thánh André Kim** linh mục, **thánh Phaolô Chong** và **các bạn tử đạo**, lễ nhớ.
Bài đọc: Lc 16, 19-31
Đáp ca: Tv 118, 1. 27. 30. 34. 35. 44
Phúc âm: Lc 8, 19-21
- **Thứ Tư** trong tuần 25 ngày 21 tháng 9, **thánh Mátthêu tông đồ**, lễ kính.
Bài đọc: Ep 4, 1-7. 11-13
Đáp ca: Tv 18, 2-3. 4-5
Phúc âm: Mt 9, 9-13
- **Thứ Năm** trong tuần 25 ngày 22 tháng 9
Bài đọc: Gv 1, 2-11
Đáp ca: Tv 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 và 17
Phúc âm: Lc 9, 7-9
- **Thứ Sáu** trong tuần 25 ngày 23 tháng 9, **thánh Piô Pièrelsina** linh mục, lễ nhớ.
Bài đọc: Gv 3, 1-11
Đáp ca: Tv 143, 1a và 2abc. 3-4
Phúc âm: Lc 9, 18-22
- **Thứ Bảy** trong tuần 25 ngày 24 tháng 9
Bài đọc: Gv 11, 9 - 12, 8
Đáp ca: Tv 89, 3-4. 5-6. 12-13. 14 và 17
Phúc âm: Lc 9, 44b-45
- **Chúa Nhật** thứ 26 Thường niên năm C ngày 25 tháng 9
Bài đọc I: Am 6, 1a. 4-7
Đáp ca: Tv 145, 7. 8-9a. 9bc-10
Bài đọc II: 1 Tm 6, 11-16
Phúc âm: Lc 16, 19-31

THÔNG BÁO

Tết Trung Thu

Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể Gioan Boscô tổ chức Tết trung thu cho các em thiếu nhi vào **Chúa Nhật 18 tháng 9 năm 2016, từ 3:00pm đến 8:00pm**. Chương gồm các tiết mục: múa lân, rước đèn, trình diễn thời trang, thi đấu các trò chơi giải trí. Thế lễ hội thi rước đèn trung thu gồm các em thiếu nhi và thiếu niên từ 6 đến 18 tuổi. Đèn trung thu có thể do các em tự chế tạo,

có gắn bằng tên và giải thích ý nghĩa mỗi loại đèn. Ban tổ chức phục vụ quý khách các món ăn truyền thống Việt nam và nước uống. Kính mời quý phụ huynh đưa tất cả các cháu thiếu nhi, không phân biệt tôn giáo, đến nhà thờ để chung vui ngày hội rước đèn. Kính mời quý anh Hiệp sĩ đoàn trợ giúp và giữ an ninh cho ngày hội vui của các em thiếu nhi.

Kết toán Đêm Nhạc Mùa Thu Tri Ân

Giáo xứ chân thành tri ân các nhà hảo tâm, quý vị mua vé sô, ủng hộ thực phẩm và giải khát, mua những sản phẩm đầu giá. Nhờ sự ủng hộ rất hào phóng của quý vị, Đêm Nhạc Mùa Thu Tri Ân đã kết toán được **\$22,781**.

Đơn ghi danh Giáo lý Dự tòng

Giáo xứ đã phát hành đơn ghi danh Giáo lý Dự tòng niên khoá 2016-2017, cho những ai muốn gia nhập đạo Công giáo, hoặc cho những người Công giáo trên 18 tuổi mà chưa lãnh nhận bí tích Thêm sức. Sau khi điền đơn, xin quý học viên gửi thẳng về địa chỉ nhà thờ bằng bưu thư, hoặc gửi cho các thừa tác viên lễ tân sau mỗi thánh lễ cuối tuần. Chương trình giáo lý dự tòng 2016-2017 sẽ **khai giảng vào Chúa Nhật ngày 2 tháng 10 năm 2016, lúc 3:30 chiều**, tại hội trường giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, và sẽ **bê giảng vào lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống ngày 4 tháng 6 năm 2017**. Chương trình kéo dài 50 giờ học, mỗi tuần học 2 tiếng từ 3:30 - 5:30 chiều Chúa Nhật, ngoại trừ các dịp đại lễ và ngày nghỉ. Lệ phí hành chánh và giáo trình: \$50.00/học viên. Hạn chót ghi danh ngày 25 tháng 9 năm 2016.

Ghi danh cho các em thiếu nhi giúp lễ

Giáo xứ kính mời quý phụ huynh ghi danh cho các em thiếu nhi đã rước lễ lần đầu, từ 8 đến 14 tuổi vào ban giúp lễ và phục vụ bàn thờ. Đơn ghi danh tại tiền sảnh nhà thờ. Lớp huấn luyện các em giúp lễ sẽ bắt đầu vào **tối thứ Sáu ngày 23 tháng 9, lúc 8:00pm tại nhà thờ**. Các em sẽ được giới thiệu tên gọi các vật dụng trong phụng vụ, cách di chuyển trên cung thánh, cầm đèn, cầm thánh giá, bái chào bàn thờ, thấp nền, di chuyển trong đoàn rước...

Ghi danh làm thiện nguyện giúp Trường thánh Vinh Sơn Liêm

Để chia sẻ trách nhiệm hướng dẫn đức tin cho

các em thiếu nhi, quý phụ huynh được mời làm việc thiện nguyện giúp Trường Thánh Vinh Sơn Liêm vào các Chúa Nhật từ 1:30pm đến 1:45pm. Mỗi phụ huynh cần phải ghi danh tối thiểu 3 lần mỗi năm vào sổ ghi danh tại tiền sảnh nhà thờ hoặc liên hệ với anh Nguyễn Gia Tuấn, đặc trách ban Phụ huynh học sinh, ở số điện thoại: 804-301-7803.

Kỷ niệm ngày thành hôn

Giáo xứ chúc mừng các gia đình kỷ niệm ngày thành hôn: **Phanxicô Lâm Quốc Kỳ & Maria Lý Thiên Kim, 1 năm; Liêu Thanh Bằng & Maria Nguyễn Thị Diễm Hằng, 11 năm; Phêrô Nguyễn Thanh Tùng & Maria Nguyễn Thị Minh Dung, 16 năm; Phêrô Nguyễn Hoàng Nam & Maria Nguyễn Thy Nga, 32 năm; Giuse Nguyễn Quang Khanh & Maria Lê Thị Miên, 50 năm**. Nguyễn xin Chúa chúc lành cho các gia đình luôn được sống trong ân phúc và tình thương.

Phân Ưu

Giáo xứ chân thành phân ưu với gia đình ông bà **Trần Ngọc Thoại**, về sự ra đi của bào đệ ông Thoại là ông **Giuse Trần Ngọc Hà** tại Việt Nam. Hiệp thông với gia đình tang quyến, nguyện xin Chúa thương đón nhận linh hồn Giuse sớm về hưởng nhan thánh Chúa.

Cập nhật thông tin kỷ niệm thành hôn

Giáo xứ đăng danh sách những gia đình kỷ niệm ngày thành hôn trong bản tin mục vụ hàng tuần kể từ tháng 9 năm 2016. Phần lớn các ngày kỷ niệm hôn nhân của các gia đình đã có trong hồ sơ giáo xứ. Tuy nhiên, nếu gia đình nào thấy sót ngày kỷ niệm của mình, xin cập nhật thông tin bằng cách điền vào mẫu đơn "**Cập nhật thông tin gia đình**", màu vàng tại tiền sảnh nhà thờ và gửi cho cha sở.

Chúc mừng

Giáo xứ chúc mừng cháu **Thomas Aquinas James Phạm Bowry** lãnh nhận bí tích Rửa tội trong thánh lễ 8:00am Chúa Nhật ngày 18 tháng 9 năm 2016 tại Giáo xứ CTTĐVN-RVA. Cháu **Thomas Aquinas James Phạm Bowry** là con đầu lòng của gia đình anh chị James Jay Bowry & Maria Phạm Thị Minh Tâm, do anh chị Phạm Phước Quý và Trần Thị Tuyết Sương đỡ đầu.

Gây quỹ từ thiện thương hiệu Kroger

Giáo xứ gây quỹ nhờ quý vị trở thành khách hàng của thương hiệu Kroger, xin quý vị lấy đơn ghi danh để tại tiền sảnh nhà thờ, điền **4 thông tin** sau: **1) tên đầy đủ, 2) địa chỉ nhà, 3) địa chỉ điện thư, 4) và số điện thoại.** Sau khi điền đủ thông tin, quý vị để lại mẫu đơn này tại tiền sảnh nhà thờ, giáo xứ sẽ ghi danh và gia hạn mỗi năm cho quý vị.

Gây quỹ từ thương hiệu “Smile.Amazon.com”
 Để ủng hộ nhà thờ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, quý vị mua hàng từ trang web: <https://smile.amazon.com/ch/54-1965143>, sẽ giúp giáo xứ hưởng lợi 0.5% giá trị sản phẩm.

Bishop Francis X. DiLorenzo Statement on The Catholic Church’s Teaching Regarding Marriage (For Immediate Release: September 13, 2016)

More than a year after the U.S. Supreme Court’s ruling on marriage, and despite recent statements from the campaign trail, the Catholic Church’s 2000-year-old teaching to the truth about what constitutes marriage remains unchanged and resolute.

As Catholics, we believe, all humans warrant dignity and deserve love and respect, and unjust discrimination is always wrong. Our understanding of marriage, however, is a matter of justice and fidelity to our Creator’s original design. Marriage is the only institution uniting one man and one woman with each other and with any child who comes from their union. Redefining marriage furthers no one’s rights, least of all those of children, who should not purposely be deprived of the right to be nurtured and loved by a mother and a father.

We call on Catholics and all those concerned for preserving this sacred union to unite in prayer, to live and speak out with compassion and charity about the true nature of marriage - the heart of family life.

Thu Nhập GX

Hiện kim	\$2,968
Ngân phiếu	\$960
Tổng cộng	\$3,928
Đem nhạc mùa thu tri ân	\$20,181

Học Hỏi KINH THÁNH

Chúa Nhật 26 Thường niên năm C

Phúc âm: Lc 16, 19-31

¹⁹ “Có một ông nhà giàu kia, mặc toàn lụa là gấm

vóc, ngày ngày yến tiệc linh đình.²⁰ Lại có một người nghèo khó tên là La-da-rô, mụn nhọt đầy mình, nằm trước cổng ông nhà giàu,²¹ thèm được những thứ trên bàn ăn của ông ấy rớt xuống mà ăn cho no. Lại thêm mấy con chó cứ đến liếm ghẻ chốc anh ta.²² Thế rồi người nghèo này chết, và được thiên thần đem vào lòng ông Áp-ra-ham. Ông nhà giàu cũng chết, và người ta đem chôn.

²³ “Dưới âm phủ, đang khi chịu cực hình, ông ta ngược mắt lên, thấy tổ phụ Áp-ra-ham ở tận đằng xa, và thấy anh La-da-rô trong lòng tổ phụ.²⁴ Bấy giờ ông ta kêu lên: ‘Lạy tổ phụ Áp-ra-ham, xin thương xót con, và sai anh La-da-rô nhúng đầu ngón tay vào nước, nhỏ trên lưỡi con cho mát; vì ở đây con bị lửa thiêu đốt khổ lắm!’²⁵ Ông Áp-ra-ham đáp: ‘Con ơi, hãy nhớ lại: suốt đời con, con đã nhận phần phước của con rồi; còn La-da-rô suốt một đời chịu toàn những bất hạnh. Bây giờ, La-da-rô được an ủi nơi đây, còn con thì phải chịu khổ. ²⁶ Hơn nữa, giữa chúng ta đây và các con đã có một vực thẳm lớn, đến nỗi bên này muốn qua bên các con cũng không được, mà bên đó có qua bên chúng ta đây cũng không được.’

²⁷ “Ông nhà giàu nói: ‘Lạy tổ phụ, vậy thì con xin tổ phụ sai anh La-da-rô đến nhà cha con,²⁸ vì con hiện còn năm người anh em nữa. Xin sai anh đến cảnh cáo họ, kéo họ lại cũng sa vào chốn cực hình này!’²⁹ Ông Áp-ra-ham đáp: ‘Chúng đã có Mô-sê và các Ngôn Sứ, thì chúng cứ nghe lời các vị đó.’³⁰ Ông nhà giàu nói: ‘Thưa tổ phụ Áp-ra-ham, họ không chịu nghe đâu, nhưng nếu có người từ cõi chết đến với họ, thì họ sẽ ăn năn sám hối.’³¹ Ông Áp-ra-ham đáp: ‘Mô-sê và các Ngôn Sứ mà họ còn chẳng chịu nghe, thì người chết có sống lại, họ cũng chẳng chịu tin.’”

(Bản dịch nhóm CGKPV)

Suy niệm

1. Hai người ở cách nhau có ít bước, thế mà dường như không gặp nhau. Ladarô cứ việc nằm vật vường đau bệnh trước cửa; ông nhà giàu biết anh, nhưng sống như không hề có Ladarô. Khi người ta tin tưởng vào tiện nghi, vào của cải, vào “phát triển”, người ta trở thành đui mù, không thấy người khác với các nhu cầu của họ. Sau này, ông nhà giàu không hề biện minh: Tôi không gây rắc rối gì cho Ladarô. Tôi tôn trọng quyền tự do của anh. Anh ta đâu có hề xin tôi điều gì! Ông biết ông đã sai khi không sống những điều Lời Chúa dạy.

2. Ông nhà giàu có tất cả mọi sự trên đời và dường như ông đã đạt được mục tiêu của cuộc đời. Nhưng chính cái chết cho ông hiểu rằng cuộc sống trần gian không phải là tất cả. Phải

sống cuộc sống trần gian, phải sử dụng của cải vật chất thế nào, để sau khi chết, người ta đạt được cuộc sống viên mãn. Dĩ nhiên Đức Giêsu không muốn nói đến một vài sai lỗi nhất thời; Người dạy chúng ta về giá trị của chọn lựa căn bản: có những chọn lựa trong cuộc sống hôm nay rất hệ trọng, bởi vì liên hệ đến cuộc sống vĩnh cửu sau cái chết.

3. Ông nhà giàu chết, và phải chịu cực hình. Điều này không có nghĩa là chỉ nguyên vì ông có của cải trong cuộc sống trần gian, mà dứt khoát ông bị hành hạ trong thế giới bên kia. Nếu ông bị đau đớn là vì ông đã không biết sử dụng của cải cho khôn khéo, như đã được nói đến ở đoạn tin mừng Luca 9,14-15. Hôm nay chúng ta cũng được mời gọi xét lại xem chúng ta có chăng khả năng thấy nơi mỗi con người và nơi các nhóm người và các dân tộc, một Ladarô nghèo khó đang ở trước cửa nhà chúng ta. Chúng ta có nhận ra được những nhu cầu của họ chăng? Chúng ta đã và còn sẽ làm gì cho họ?

4. Sau khi chết, không còn có thể thay đổi được số phận nữa. Chính vì thế Đức Giêsu đã ra sức thúc bách người ta “thay đổi ngay bây giờ”. Không có một giáo huấn nào của Tân Ước cho thấy là ta còn có thể hoán cải sau khi chết. Lời Chúa có đó để hướng dẫn chúng ta đạt được cứu cánh của cuộc đời chúng ta. Muốn lắng nghe Lời Chúa, ta phải có con tim sẵn sàng và rộng mở. Nếu con tim đã trở nên đui mù và chai cứng vì ích kỷ, không quan tâm đến Thiên Chúa và người thân cận, thì các phép lạ và các sứ giả từ bên kia thế giới trở về cũng chẳng giúp lay tỉnh được.

5. Điều mà bài dụ ngôn lên án, đó là không biết nhận ra tình trạng của bản thân để thay đổi. Có một cuộc đời để đáp lại các tiếng gọi và có một lúc cuối cùng, vẫn còn có thể làm được điều gì đó. Người gian phi tại đồi Sọ đã có sự khôn ngoan đúng lúc. Trong một thoáng chốc, anh đã biết sử dụng Lời như một cái kềm để nhả các cây đinh của cuộc sống gian ác của anh và nắm bắt được thiên đàng: “Giêsu ơi, xin nhớ đến tôi” (Lc 23,43).

(Lm PX Vũ Phan Long, ofm)

Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time – Year C Gospel: Lk 16:19-31

Jesus said to the Pharisees: “There was a rich man who dressed in purple garments and fine linen and dined sumptuously each day. And lying at his door was a poor man named Lazarus, covered with sores, who would gladly have eaten his fill of the scraps that fell from the rich man’s table. Dogs even used to come and lick his sores.

When the poor man died, he was carried away by angels to the bosom of Abraham. The rich

man also died and was buried, and from the netherworld, where he was in torment, he raised his eyes and saw Abraham far off and Lazarus at his side. And he cried out, 'Father Abraham, have pity on me. Send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue, for I am suffering torment in these flames.' Abraham replied, 'My child, remember that you received what was good during your lifetime while Lazarus likewise received what was bad; but now he is comforted here, whereas you are tormented. Moreover, between us and you a great chasm is established to prevent anyone from crossing who might wish to go from our side to yours or from your side to ours.' He said, 'Then I beg you, father, send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they too come to this place of torment.' But Abraham replied, 'They have Moses and the prophets. Let them listen to them.' He said, 'Oh no, father Abraham, but if someone from the dead goes to them, they will repent.' Then Abraham said, 'If they will not listen to Moses and the prophets, neither will they be persuaded if someone should rise from the dead.'"

(<http://www.usccb.org>)

Reflection

Someone who is "in our face" is bold and aggressive toward us about something, won't let go, keeps pushing. Sometimes our response is to shout at them to get out of our "personal space," meaning the person is too close, invading us, pushing us too far. Sometimes it takes someone who is in our face to get us to see something important. Sometimes someone has to invade our personal space in order for us to see that person. And, sometimes, even someone being in our face or invading our personal space doesn't capture our attention enough to make us notice. In this Sunday's gospel, the poor man Lazarus is invading the rich man's personal space—he is "lying at his door." He is right there. He is in the rich man's face. We can well imagine the rich man literally stepping over Lazarus. The rich man is so busy, so self-absorbed that Lazarus did not affect him. Until the rich man died and was tormented by his punishment for not responding to Lazarus. Only in torment does he notice Lazarus. He begs that the very man whom he ignored during his life should come to alleviate his torment, should bring him some cool water to ease him. Yet, he offered nothing to Lazarus while he was living. The rich man in torment also begs Abraham to send "someone from the dead" to warn his five brothers to repent and change their way of living. In fact, during his earthly life, the rich man had "someone from the dead" warning him to repent and change—the sick, suffer-

ing, starving Lazarus "lying at his door" who was as good as "dead" to the rich man. The message of "Moses and the prophets" about how we are to live comes not only in the word of Scripture, but also through those lying at our door. And, unlike the rich man in the parable, we do have Someone among us who has "risen from the dead." We need only to listen. This is how we gain the insight to see those in need at our own door and choose how to respond. There is a great "chasm" between selfishness and self-surrender, between evil and good, between the lost and the saved. This chasm is a metaphor for listening to God's word and allowing ourselves to be guided by its demands. The time to respond decisively to God and others is now; after death it is too late. Indeed, "someone from the dead" has come to warn us. Who? Do we listen?

To the point:

The rich man in torment begs Abraham to send "someone from the dead" to warn his five brothers to repent and change their way of living. In fact, during his earthly life, the rich man had "someone from the dead" warning him to repent and change - the sick, suffering, starving Lazarus "lying at his door" who was as good as "dead" to the rich man. The message of "Moses and the prophets" about how we are to live comes not only in the word of Scripture, but also through those lying at our door. Indeed, "someone from the dead" has come to warn us. Who? Do we listen?

(Source: *Living Liturgy* 2016)

Ý LỄ

Thánh lễ 8:00PM Bày ngày 17 tháng 9

- Lh Anna Nguyễn Thị Cấn & các lh mô côi (*Gđ Tùng & Dung*)
- Lh Gioakim, lễ giỗ
- Lh Gioan Baotixita Vũ Tiềm mới qua đời tại VA
- Lh Gioan Nguyễn Ngọc Bội (*Gđ Tùng & Dung*)
- Lh Gioan Nguyễn Phi Tế (*Gđ Tùng & Dung*)
- Lh Giuse Gioakim & các thai nhi (*Phương Anh*)
- Lh Giuse Phạm Thành Công, lễ giỗ (*Gđ Quang Thảo*)
- Lh Giuse Trần Minh Nghĩa
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN
- Lh Tiên nhân & các lh
- Tạ ơn Chúa cho các em thiếu nhi được vui Tết Trung Thu bình an (*CVM*)

Thánh lễ 8:00AM Chúa Nhật 18 tháng 9

- Các đấng lh
- Cầu xin Chúa & Mẹ Maria ban phúc lành hồn xác cho gđ (*ÔB Tri*)
- Lh Anrê Dũng Lạc Trần Nguyên Cát (*Chị Loan*)

- Lh Enê Nguyễn Thị Tuyết
- Lh Gioakim, lễ giỗ
- Lh Gioan Baotixita Vũ Tiềm mới qua đời tại VA
- Lh Giuse Đặng Trọng Vỹ, giỗ 3 năm (*ÔB Hậu Nguyễn & Tuyet Dang*)
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN (*Gđ ÔB Vũ Sự*)
- Lh La Tâm Đoan
- Lh La Trường Khuê
- Lh Lucia Lê Thị Ánh
- Lh Maria (*Gđ Lang & Nhung*)
- Lh Maria Phạm Sáu, lễ giỗ
- Lh Phanxicô Xaviê, lễ giỗ (*Chị Loan*)
- Tạ ơn Chúa cho các em thiếu nhi được vui Tết Trung Thu bình an (*CVM*)

Thánh lễ 10:30AM Chúa Nhật 18 tháng 9

- Các đấng lh (*Gđ Hoàng Vân*)
- Khấn Ông Thánh Giuse (*Bà Hạt*)
- Lh Anna Phạm Thị Nam Yên (*Kha Trâm & các cháu*)
- Lh Anna Phạm Thị Nam Yên, lễ giỗ 3 năm
- Lh Anrê ông nội, lễ giỗ (*Gđ Tin Trang*)
- Lh Đôminicô (*Bà Tu Thị Dương*)
- Lh Franxico Xavier, lễ giỗ
- Lh Gioan Baotixita Vũ Tiềm mới qua đời tại VA
- Lh Gioan Baotixita, Maria, Đôminicô & Maria (*ÔB Trần Quốc Bảo*)
- Lh Giuse Nguyễn Văn Hương
- Lh Giuse Trần Minh Nghĩa
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN (*Gđ ÔB Đỗ Doãn Nhơn*)
- Lh Giuse Trần Ngọc Hà mới qua đời tại VN (*Gđ bà Liên Hylton*)
- Lh Mađalêna bà nội, lễ giỗ (*Gđ Tin Trang*)
- Lh Maria Mai & mô côi
- Lh Maria Ngô Thị Bông (*Thắng & Thủy*)
- Lh Maria Nguyễn Thị Ngợi
- Lh Maria Phạm Sáu, lễ giỗ
- Lh mô côi
- Tạ ơn Chúa nhân dịp kỷ niệm 50 năm thành hôn ÔB Nguyễn Quang Khanh & Lê Thị Miên (*Các con cháu*)
- Tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình (*Gđ Hoàng Vân*)
- Xin cho ba phẫu thuật được thành công & suôn sẻ (*Maria Ma Kim Nga*)
- Xin Chúa & Mẹ Maria ban ơn lành & bình an trong tâm con (*Phin Kim*)
- Xin Chúa ban cho cháu của con được ngoan ngoãn & khỏe mạnh (*Phin Kim*)
- Xin lễ tạ ơn Đức Mẹ gìn giữ gđ
- Tạ ơn Chúa cho các em thiếu nhi được vui Tết Trung Thu bình an (*CVM*)